

**2005 Gaelic (Learners)**

**Advanced Higher**

**Finalised Marking Instructions**

**These Marking Instructions have been prepared by Examination Teams for use by SQA Appointed Markers when marking External Course Assessments.**

## Marking Instructions

### Gaelic (Learners)

#### Advanced Higher

1. (a) Winter, near Christmas 1
- (b) It has started to snow (1). She hopes it will be a white Christmas (1). 2
- (c) Was a success (1) as a lawyer (1), has money (1), and an expensive car (1). She likes to be punctual (1). 5
- (d) The windows were all boarded up (1), except for one (1) where the boards had fallen off (1) to reveal the broken glass (1). The school has been closed for more than five years (1). 5
- (e) She is in the habit of checking her appearance regularly in the mirror (1). She likes to flick her long hair over her shoulder (1). She wears lipstick (1), but does not think it is too important if there is no one around to see her (2). 5
- (f) As the wind closes the door with a bang (1), she almost loses her fingers (1), and the wind brings tears to her eyes (1). 3
- (g) She remembers standing there when young (1) and playing netball and football (1) with and against the boys (1). 3
- (h) This piece of writing is part of a short story about a woman returning to her old school. The character of the woman is described through her actions and her thoughts. She is proud of her success and likes to keep her appearance smart. She has been working in the city for twelve years, and realises that this experience has changed her.
- The situation of the old school acts as a contrast between her past and her present. She sits in an expensive car, while her old school is boarded up and derelict. Her reaction to the severe weather also highlights how she has adapted to city life. 6
- (30)**
2. Airson diog (½), bheòthaich an t-àite (1) le fuaimen cloinne (1) – ag èigheachd (½) ‘s a’ gàireachdainn (½) ‘s iad ri spòrs (½). Na faileasan aca (1) a’ ruith (½) ‘s a’ leum (½) mun cuairt oirre (1). Bha cuideigin (½) a’ faighinn a mhi-shealbh (1) airson am bàlla a bhualadh (½) tarsainn air a’ ghàrradh (1).
- Gu h-obann (½) theirig (½) na faileasan taibhseach (1), ann an fleòdh bhleideagan (1).
- Bha crith fhuachd oirre (1), a dh’aindeoin (½), a’ chòmhdach (½) clòimhe (½) a bh’ oirre (½). Bha dusan bliadhna (½) air falbh bhon àite seo (1) air a fàgail bog (1). ‘S e creutair (½) a’ bhaile mhòir (½) a bh’ innte a-nis (½). (20)

**Total = 50 Marks**

3. (a) Genre identified.  
Effectiveness of genre in conveying message, and why.  
Knowledge and appreciation of both pieces.  
Conclusions and reasons.  
Suitable quotations at appropriate point in responses. **(30)**
- (b) Width of range.  
Width of authors.  
Systematic comment on approaches. **(30)**
- (c) Texts identified.  
Reason for enjoyment.  
Reasons for feelings about texts. **(30)**

Marks to be awarded in accordance with overall responses by individual candidates, taking into account the stated criteria.

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]